



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scotia  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> Containerized Hydraulic Boom Reels	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0100-18J057/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0100-18-J057	<b>Date</b> 2018-02-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-320-10298	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-7-79131 (320)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-09</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Browne, January	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal320
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 401-8687 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0100-18J057/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0100-18J057

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
HAL-7-79131

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HAL320  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **La modification no 006**

La modification no 006 vise à clarifier une réponse à l'une des questions du soumissionnaire

### **« Réponse 7 de la modification 004 contredit la réponse 1 de la modification 003. »**

Réponse 1 de la modification 003 était incorrecte

Q1) de l'annexe A, Énoncé des besoins et dans les exigences techniques obligatoires, il est à noter que la bobine de la force de traction doit être 5.6kN (+/-). Comme il s'agit d'une mesure de force (équivalent à 1 260 lb +/-) et non le couple, pouvez-vous indiquer où cette force de traction est mesurée à partir? c.-à-d., pouvez-vous confirmer que cela est mesurée à partir de tambour enrouleur de diamètre minimal et non à partir de la bride extérieure?

A1) oui, cette mesure de force mesurée à partir du tambour enrouleur de diamètre minimal.

Réponse 7 de la modification 004 est la bonne réponse

Question 7) moteur hydraulique

Le document nécessite un 5,6 noeuds de la force de traction.

La force de traction dépendra grandement sur le montant de clôture flotteur flèche sur le dévidoir.

Est la force de traction pour un dévidoir vides? Dévidoir complète? S'agit-il d'une exigence minimale pour toute situation?

Question liée à l'article 6.4.1

Réponse 7)

5,6 noeuds puling Force est exigences minimales pour chargement complet de clôture plat Boom (1600ft) présente les exigences minimales pour toute situation.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.**